



ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS
ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Q-3069	Mr. Carrie (Oshawa)	Oct 9, 2024 / Le 9 oct. 2024
--------	---------------------	------------------------------

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS
DÉPÔT DE LA LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Mr. Lamoureux

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

November 25, 2024 / Le 25 novembre 2024

(TABLED FORTHWITH /DÉPOSÉ AUSSITÔT)



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-3069	BY / DE Mr. Carrie (Oshawa)	DATE October 9, 2024
--	--------------------------------	-------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

The Parliamentary Secretary James Maloney



PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to communication and meetings between the former Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada from January 2020 to June 2022, and the Office of the Prime Minister (PMO) and the Chief Justice of Canada during the same period: (a) how many times did the Attorney General and Chief Justice communicate with each other; (b) how many times did the PMO and Chief Justice communicate with each other; (c) what are the details of each communication in (a) and (b), including, the (i) date, (ii) subject, (iii) names of the people included in the communication, (iv) type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax); (d) how many meetings occurred between (i) the Attorney General and the Chief Justice, (ii) the PMO and the Chief Justice; and (e) what are the details for each meeting in (d), including the (i) date, (ii) time, (iii) location, (iv) purpose of the meeting, (v) topics discussed in the meeting, (vi) meeting attendees, (vii) outcome of the meeting?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Department of Justice

(a), (c), (d)(i), and (e): Meetings between the Minister of Justice and ministerial exempt staff with third parties are not tracked centrally.

Additionally, the operations of a former Minister of Justice’s office and their ministerial exempt staff are not readily available or centrally tracked by the Department.

Formal correspondence between the former Minister and the above listed individuals or groups can be found in Annex A.

Q-3069

Q-3069² — October 9, 2024 — Mr. Carrie (Oshawa) — With regard to communication and meetings between the former Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada from January 2020 to June 2022, and the Office of the Prime Minister (PMO) and the Chief Justice of Canada during the same period: (a) how many times did the Attorney General and Chief Justice communicate with each other; (b) how many times did the PMO and Chief Justice communicate with each other; (c) what are the details of each communication in (a) and (b), including, the (i) date, (ii) subject, (iii) names of the people included in the communication, (iv) type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax); (d) how many meetings occurred between (i) the Attorney General and the Chief Justice, (ii) the PMO and the Chief Justice; and (e) what are the details for each meeting in (d), including the (i) date, (ii) time, (iii) location, (iv) purpose of the meeting, (v) topics discussed in the meeting, (vi) meeting attendees, (vii) outcome of the meeting?

NAME OF ORGANIZATION: Department of Justice

(c) what are the details of each communication in (a) and (b), including,			
(i) date	(ii) subject	(iii) names of the people included in the communication	(iv) type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax)
2020-04-06	Federal Judicial Affairs - General	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Mr. Marc A. Giroux, Commissioner for Federal Judicial Affairs.	Letter
2020-04-17	Federal Judicial Affairs - General	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Mr. Marc A. Giroux, Commissioner for Federal Judicial Affairs; Canadian Judicial Council members.	Email
2020-06-08	Courts - General	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Chief Justice Lise Maisonneuve.	Email

NAME OF ORGANIZATION: Department of Justice

(c) what are the details of each communication in (a) and (b), including,			
(i) date	(ii) subject	(iii) names of the people included in the communication	(iv) type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax)
2021-01-18	Invitation / Meeting	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Mr. Marc A. Giroux, Acting Executive Director of the Canadian Judicial Council; Ms. Julie Maurier, Canadian Judicial Council; Ms. Josée Desjardins, Canadian Judicial Council.	Email
2021-03-17	Courts - Supreme Court of Canada	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Ms. Janice Charrette, former Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet of Canada.	Letter
2021-06-18	Courts - Supreme Court of Canada	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Ms. Renée Thériault, Executive Legal Officer, Supreme Court of Canada.	Letter
2021-07-19	Judges - General	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Ms. Danielle-May Cuconato, Chief Executive Officer, National Judicial Institute; Justice Tom Crabtree, Chief Judicial Officer, National Judicial Institute.	Email

NAME OF ORGANIZATION: Department of Justice

(c) what are the details of each communication in (a) and (b), including,			
(i) date	(ii) subject	(iii) names of the people included in the communication	(iv) type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax)
2022-01-17	Canadian Judicial Council	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Mr. François Daigle, former Associate Deputy Minister, Department of Justice; Ms. Josée Desjardins, Director, Committees Management, Canadian Judicial Council.	Email
2022-03-18	Invitation / Meeting	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner.	Letter
2022-03-25	<i>Criminal Code</i> - Applications for Ministerial Review - Miscarriages of Justice	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Judge Theodore K. Tax; Justice Joel R. Groves; Chief Justice Lise Maisonneuve.	Email
2022-05-18	Canadian Judicial Council	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Ms. Marie-Claude Rolland, Manager Issues Management and Administration, Canadian Judicial Council.	Email
2022-06-30	Courts - Supreme Court of Canada	Former Minister of Justice and Attorney General of Canada; Chief Justice Richard Wagner; Ms. Renée Thériault, Executive Legal Officer, Supreme Court of Canada.	Letter



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-3069	BY / DE M. Carrie (Oshawa)	DATE Le 9 octobre 2024
--	-------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

Le secrétaire parlementaire James Maloney

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

En ce qui concerne les communications et les réunions entre l'ancien procureur général du Canada et le juge en chef du Canada de janvier 2020 à juin 2022, et entre le Cabinet du premier ministre et le juge en chef du Canada durant la même période : a) combien de fois le procureur général et le juge en chef ont-ils communiqué entre eux; b) combien de fois le Cabinet du premier ministre et le juge en chef ont-ils communiqué entre eux; (c) quels sont les détails de chacune des communications en a) et en b), y compris (i) la date, (ii) le sujet, (iii) les noms des personnes incluses dans la communication, (iv) le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie); d) combien de réunions ont eu lieu entre le (i) procureur général et le juge en chef, (ii) Cabinet du premier ministre et le juge en chef; e) quels sont les détails de chacune des réunions en d), y compris (i) la date, (ii) l'heure, (iii) l'endroit, (iv) le but de la rencontre, (v) les sujets débattus, (vi) les participants à la réunion, (vii) l'issue de la réunion?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Ministère de la Justice

a), c), d)(i), et e) : Les réunions entre le ministre de la Justice et du personnel exonéré du Cabinet du ministre avec des tiers ne sont pas consignées de manière centralisée.

De plus, les activités du Cabinet d'un ancien ministre de la Justice et du personnel exonéré de son Cabinet ne sont pas facilement disponibles ou consignées de manière centralisée par le Ministère.

La correspondance officielle entre l'ancien ministre et les personnes ou groupes énumérés ci-dessus se trouve à l'annexe A.

Q-3069

Q-3069² — 9 octobre 2024 — M. Carrie (Oshawa) — En ce qui concerne les communications et les réunions entre l'ancien procureur général du Canada et le juge en chef du Canada de janvier 2020 à juin 2022, et entre le Cabinet du premier ministre et le juge en chef du Canada durant la même période : a) combien de fois le procureur général et le juge en chef ont-ils communiqué entre eux; b) combien de fois le Cabinet du premier ministre et le juge en chef ont-ils communiqué entre eux; (c) quels sont les détails de chacune des communications en a) et en b), y compris (i) la date, (ii) le sujet, (iii) les noms des personnes incluses dans la communication, (iv) le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie); d) combien de réunions ont eu lieu entre le (i) procureur général et le juge en chef, (ii) Cabinet du premier ministre et le juge en chef; e) quels sont les détails de chacune des réunions en d), y compris (i) la date, (ii) l'heure, (iii) l'endroit, (iv) le but de la rencontre, (v) les sujets débattus, (vi) les participants à la réunion, (vii) l'issue de la réunion?

NOM DE L'ORGANISATION: Ministère de la Justice

(c) quels sont les détails de chacune des communications en a) et en b), y compris			
(i) la date	(ii) le sujet	(iii) les noms des personnes incluses dans la communication	(iv) le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie)
2020-04-06	Magistrature fédérale - Général	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; M. Marc A. Giroux, commissaire à la magistrature fédérale.	Lettre
2020-04-17	Magistrature fédérale - Général	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; M. Marc A. Giroux, commissaire à la magistrature fédérale; Membres du Conseil canadien de la magistrature.	Courriel
2020-06-08	Tribunaux - Général	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; Juge en chef Lise Maisonneuve.	Courriel

NOM DE L'ORGANISATION: Ministère de la Justice

(c) quels sont les détails de chacune des communications en a) et en b), y compris			
(i) la date	(ii) le sujet	(iii) les noms des personnes incluses dans la communication	(iv) le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie)
2021-01-18	Invitation / Rencontre	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; M. Marc A. Giroux, commissaire à la magistrature fédérale; Mme Julie Maurier, Conseil canadien de la magistrature; Mme Josée Desjardins, Conseil canadien de la magistrature.	Courriel
2021-03-17	Tribunaux - Cour suprême du Canada	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; Mme Janice Charrette, ancienne greffière du Conseil privé et secrétaire du Cabinet.	Lettre
2021-06-18	Tribunaux - Cour suprême du Canada	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; Mme Renée Thériault, conseillère juridique principale, Cour suprême du Canada.	Lettre

NOM DE L'ORGANISATION: Ministère de la Justice

(c) quels sont les détails de chacune des communications en a) et en b), y compris			
(i) la date	(ii) le sujet	(iii) les noms des personnes incluses dans la communication	(iv) le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie)
2021-07-19	Judges - Général	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; Mme Danielle-May Cuconato, chef de la direction, Institut national de la magistrature; Juge Tom Crabtree, chef des affaires judiciaires, Institut national de la magistrature.	Courriel
2022-01-17	Conseil canadien de la magistrature	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; M. François Daigle, ancien sous-ministre délégué, ministère de la Justice; Mme Josée Desjardins, directrice, Gestion des comités, Conseil canadien de la magistrature.	Courriel
2022-03-18	Invitation / Rencontre	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner.	Lettre
2022-03-25	Code criminel/ - Demande de révision auprès du ministre - Erreurs judiciaires	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; Juge Theodore K. Tax; Juge Joel R. Groves; Juge en chef Lise Maisonneuve.	Courriel

NOM DE L'ORGANISATION: Ministère de la Justice

(c) quels sont les détails de chacune des communications en a) et en b), y compris			
(i) la date	(ii) le sujet	(iii) les noms des personnes incluses dans la communication	(iv) le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie)
2022-05-18	Conseil canadien de la magistrature	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; Mme Marie-Claude Rolland, gestionnaire des enjeux et de l'administration, Conseil canadien de la magistrature.	Courriel
2022-06-30	Tribunaux - Cour suprême du Canada	Ancien ministre de la Justice et procureur générale du Canada; Juge en chef Richard Wagner; Mme Renée Thériault, conseillère juridique principale, Cour suprême du Canada.	Lettre



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-3069	BY / DE Mr. Carrie (Oshawa)	DATE October 9, 2024
Reply by the Prime Minister of Canada Réponse du premier ministre du Canada		
Terry Duguid, M.P.		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to communication and meetings between the former Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada from January 2020 to June 2022, and the Office of the Prime Minister (PMO) and the Chief Justice of Canada during the same period: (a) how many times did the Attorney General and Chief Justice communicate with each other; (b) how many times did the PMO and Chief Justice communicate with each other; (c) what are the details of each communication in (a) and (b), including, the (i) date, (ii) subject, (iii) names of the people included in the communication, (iv) type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax); (d) how many meetings occurred between (i) the Attorney General and the Chief Justice, (ii) the PMO and the Chief Justice; and (e) what are the details for each meeting in (d), including the (i) date, (ii) time, (iii) location, (iv) purpose of the meeting, (v) topics discussed in the meeting, (vi) meeting attendees, (vii) outcome of the meeting?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Privy Council Office (PCO)

b) and c) - The Office of the Prime Minister (PMO) and Chief Justice of Canada communicated 5 times with each other.

date	subject	names of the people included in the communication	type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax)
October 28, 2021	Correspondence from the Chair of the Judicial Council	- Prime Minister - Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada	Email and letter
January 25, 2021	Unveiling ceremony of the new heraldic emblems of the Supreme Court of Canada	- Prime Minister - Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada - Clerk of the Privy Council - Samy Khalid - Renée Thériault	Email and letter

date	subject	names of the people included in the communication	type of communication (e.g. email, phone, text, memorandum, messaging software, video conference, in person meeting, fax)
March 26, 2020	Royal Canadian Mounted Police (RCMP) detachment at the Supreme Court of Canada	• Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada • Commissioner of the RCMP • PMO • PCO • Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada	Letter
June 18, 2021	2020 Year in Review Annual Report	• Prime Minister • Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada	Letter
June 30, 2022	2021 Year in Review Annual Report	• Prime Minister • Attorney General of Canada and the Chief Justice of Canada	Letter

Note: The response is based on information processed through PCO’s correspondence system.

d)ii) and e) - The information requested is not systematically tracked in a centralized database. Producing and validating a comprehensive response to this question in the time allotted and could lead to the disclosure of incomplete and misleading information



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-3069	BY / DE M. Carrie (Oshawa)	DATE Le 9 octobre 2024
Reply by the Prime Minister of Canada Réponse du premier ministre du Canada		
Terry Duguid, député		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les communications et les réunions entre l'ancien procureur général du Canada et le juge en chef du Canada de janvier 2020 à juin 2022, et entre le Cabinet du premier ministre et le juge en chef du Canada durant la même période : a) combien de fois le procureur général et le juge en chef ont-ils communiqué entre eux; b) combien de fois le Cabinet du premier ministre et le juge en chef ont-ils communiqué entre eux; (c) quels sont les détails de chacune des communications en a) et en b), y compris (i) la date, (ii) le sujet, (iii) les noms des personnes incluses dans la communication, (iv) le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie); d) combien de réunions ont eu lieu entre le (i) procureur général et le juge en chef, (ii) Cabinet du premier ministre et le juge en chef; e) quels sont les détails de chacune des réunions en d), y compris (i) la date, (ii) l'heure, (iii) l'endroit, (iv) le but de la rencontre, (v) les sujets débattus, (vi) les participants à la réunion, (vii) l'issue de la réunion?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL☐

TRANSLATION
TRADUCTION☒

Bureau du Conseil privé (BCP)

b) et c) - Le Cabinet du premier ministre (CPM) et le juge en chef du Canada ont communiqué 5 fois.

la date	le sujet	les noms des personnes incluses dans la communication	le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie)
28 octobre 2021	Correspondance du président du Conseil de la magistrature	- Premier ministre - Procureur général du Canada et le juge en chef du Canada	Courriel et lettre
25 janvier 2021	Cérémonie de dévoilement des nouveaux emblèmes héraldiques de la Cour suprême du Canada	- Premier ministre - Procureur général du Canada et le juge en chef du Canada - Greffier du Conseil privé - Samy Khalid - Renée Thériault	Courriel et lettre

la date	le sujet	les noms des personnes incluses dans la communication	le mode de communication (p. ex. courriel, téléphone, texto, note de service, logiciel de messagerie, vidéoconférence, réunion en personne, télécopie)
26 mars 2020	Détachement de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) à la Cour suprême du Canada	• Procureur général du Canada et le juge en chef du Canada • Commissaire de la GRC • CPM • BCP • Ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales	Lettre
18 juin 2021	Rétrospective annuelle 2020	• Premier ministre • Procureur général du Canada et le juge en chef du Canada	Lettre
30 juin 2022	Rétrospective annuelle 2021	• Premier ministre • Procureur général du Canada et le juge en chef du Canada	Lettre

Remarque : La réponse suivante se limite aux informations traitées via le système de correspondance du BCP.

d)ii) et e) - Les renseignements demandés ne sont pas systématiquement consignés dans une base de données centralisée. Il serait impossible d’achever une telle recherche dans les délais prescrits et pourrait mener à la divulgation de renseignements incomplets et trompeurs.